

5 de febrero de 2021
Español
Original: inglés

Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

Período de sesiones de 2021

Virtual, 3 a 7 de mayo de 2021

Tema 4 a) del programa provisional*

Informes de los Gobiernos sobre la situación en sus respectivos países y sobre los progresos realizados en materia de normalización de nombres geográficos

Informe de Eslovaquia

Resumen**

La Dirección de Geodesia, Cartografía y Catastro de la República Eslovaca se ha venido encargando de las actividades relacionadas con la normalización de los nombres geográficos dentro y fuera del territorio de Eslovaquia.

La base de datos de nombres geográficos normalizados del territorio de Eslovaquia se elaboró entre 1995 y 2003. Desde entonces, se ha actualizado de forma continua. Desde 2015 se ha ampliado gradualmente el contenido de la base de datos mediante la incorporación de nombres procedentes de mapas catastrales y de bosques y, desde 2018, de otra fuente de nombres relacionados con los cursos de agua que gestionan diversos administradores. Cada año se seleccionan distritos específicos en el territorio de Eslovaquia, que son cartografiados y añadidos a la base de datos. Se publican y actualizan documentación sobre actividades y una selección de listas de nombres geográficos¹.

La Dirección ha autorizado la libre descarga de información de la base de datos en los formatos siguientes: Esri Shapefile, Esri Microsoft Database, Esri Geodatabase y valores separados por comas (CSV)². También está disponible una aplicación web

* [GEGN.2/2021/1](#).

** El informe íntegro fue preparado por Eva Miklušová, de la Dirección de Geodesia, Cartografía y Catastro de la República Eslovaca, y Darina Porubčanová, del Instituto de Geodesia y Cartografía de Bratislava. Estará disponible en https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/ con la signatura GEGN.2/2021/23/CRP.23, únicamente en el idioma en el que fue presentado.

¹ Véase www.skgeodesy.sk/sk/ugkk/geodezia-kartografia-standardizacia-geografickeho-nazvoslovia/.

² Para más información, véase www.geoportal.sk/en/zbgis-smd/download-section/.



que contiene un mapa con datos geospaciales e información de la base de datos³, así como una aplicación web interactiva que contiene un mapa con exónimos⁴.

Reuniones internacionales

- 22ª reunión de la División de Europa Centrorienta y Sudorienta del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos, Bratislava, 13 de febrero de 2019
- Reunión técnica de representantes de autoridades nacionales cartográficas y catastrales de Chequia, Eslovaquia y Polonia sobre normalización, Varsovia, 27 y 28 de mayo de 2019
- Reunión técnica de representantes de autoridades nacionales cartográficas y catastrales de Chequia, Eslovaquia y Polonia sobre normalización de datos topográficos en la zona fronteriza nacional, Praga, 7 y 8 de noviembre de 2019
- Período de sesiones de 2019 del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos, Nueva York, 29 de abril a 3 de mayo de 2019
- 23ª reunión de la División de Europa Centrorienta y Sudorienta del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos, Nueva York, 1 de mayo de 2019
- 147ª reunión del Comité Permanente sobre Nombres Geográficos (StAGN), Fráncfort (Alemania), 2 y 3 de marzo de 2020

³ Véase <https://zbgis.skgeodesy.sk/mkzbgis/en/zakladna-mapa?bm=zbgis&z=8&c=19.255902,48.659730&sc=n>.

⁴ Véase <https://zbgis.skgeodesy.sk/mkzbgis/en/geograficke-nazvy?bm=worldOceanBase&z=8&c=19.255902,48.659730&sc=n>.